



ГРИ ЦЕНТИ. РІК XXXV. Ч. 101. Джерси Сіті, Н. Дж., вівторок, 3. мая, 1927.

VOL XXXV. No. 101. Jersey City, N. J., Tuesday, May 3, 1927.

THREE CENTS

МАЙНЕРСЬКА КАТАСТРОФА ЗАХОПИ- ЛА БЛИЗЬКО СОТКИ МАЙНЕРІВ

ПІДЗЕМНИЙ ОГОНЬ НЕ ДАЄ ЇХ РАТУВАТИ.

ФЕРМОНТ, Вест Верджинія, 1. мая. — В копанні мягкого вугля Евереттсвіл, що належить до Нью Інгланд Фюел & Транспортинг Ко., стався підземний вибух, який захопив в ній майже всіх майнерів, що тоді там працювали. Всіх майнерів було тоді там 91.

До копанні спущено сейчас ратуковий відділ, який сейчас натрапив на кілька трупів. Всіх неживих майнерів добуто з копанні 11. Дальше ратування перервав підземний огонь, який не дає ратуковим відділам добитися до замкнених під землею майнерів.

Ратуковий відділ перейшов вже 3,000 стін під землею, а від майнерів віділав їх ще яких 700 стін, з яких велика частина обрита пожегою.

При вході до копанні стоять тисячі жінок і дітей майнерів, вижидаючи вістки від своїх мужів і батьків.

ПРОРВАНА ТАМА ОБЛЕКЛИШЛА ПОВІНЬ.

АЛЕ ВІДТАК РІКА САМА ПРІРВАЛА ДРУГІ, СПРИЧИНЯЮЧИ СПУСТОШЕННЯ.

НЮ ОРЛІНС, 1. мая. — Як заповідали інженери, прирвання прибережної тами на ріці Місісіпі на закритті Пойдрас розляло води на широкі простори й облягло повню у сьому місті. Пожеха однак не тревала довго, бо скоро опісля води ріки Місісіпі стали знову підопаститися, насаломо великих злив над ріками Аркенсо й Ред Ривер. Води залаяли знову широкі простори, протягнувши з осель коло 150,000 нових втікачів, переважно фермерів.

ВОСНІЙНИЙ КОРАБЕЛЬ НАТІХАВ НА СКАЛУ У ПОРТІ.

ВЕЛИКИЙ ПРИПЛИВ МОЖЕ ПОМІГ ЙОГО ВИТЯГНУТИ.

НЮ ЙОРК, 1. мая. — До сього порту заїхала ний величезна частина американської воєнної флотії. Один з воєнних кораблів сєй флотії, dreadnought Колорадо, що має 32,000 тон містотти та коштує коло 21 мільйонів доларів, попов на підводній скалі межі Мангеттен на Говернорс Айленд.

Завалююся, що корабель пропав, але в ночі на його шаста надійшов незвичайно сильний приплив моря. Команда флотії скористалась зі сього та вислала 18 кораблів, які спільними силами стягнули по кількох годинах праці Колорадо зі скал та спустили назад на воду.

ФИЛИПІНЦІ КРИТИКУЮТЬ ПРЕЗИДЕНТА ЗА ВОРОЖНІЧУ ДО НЕЗАВИСМОСТІ.

ВАШІНГТОН, 30. квітня. — Бюро Филиппинської Комісії Независимости выдало публичну критику становища президента в справі независимости Филиппинских островов. Комісія критикує ворожнечу президента як зломані обіцянки, даної Филиппинцями Американо. Коли президент Кулідж думає, що Филиппинці тепер не заслугоують на самостійність, то чому уряд не запропонував щось такого, що давало б Филиппинцям товчок на пильніше працювати за самостійність.

МИКРОСКОП РОЗВЯЗАВ ТАЙНУ.

БОСТОН, Месензетс, 1. мая. — На кораблі Нью Йорк, що приїхав до Нью Йорку в п'ятницю, відкрито неживого чоловіка. Був він замкнений в своїй кабіні так, що служка мусів ая розбивати двері. Коли зарля корабля пробував ствердити імя померлого, се показалося неможливим, бо покійний не лишив нічого, що чому можна би дізнатися, хто він був такий; пасажир не лишень змінив свої візитівки й підписи, але навіть імена фірм на своїм одязі, по яких можна би дізнатися, як він називався.

Щоби так довідатися, хто він такий був, поліція й зарля корабля віддали справу вправному хемікови, д-рови Бріклі. Сей хеміков в кишені покійного порожній пулярець на візитівку, але на целоцудовій покривці в середині відкрив він, що візитівка лишався делікатний слід чорниці з візитівки. При помоці мікроскопу (скало до побільшування маленьких річей) він відчитав імя д-ра Дармонда й частину адреси в Брукліні. Покинувшись на ту адресу, він відкрив сестру д-ра Дармонда та довадався, що покійний пропав без вісти 20 літ тому, загрозивши родичів, що він колись пропавде зі світа так, що люди не будуть знати, хто се помер і як він помер.

Прийшлось тепер лікарям ствердити, як він, домер. Шо він мертий, не було ніякого сумніву. Але як і від чого помер, се була справдішня загадка. По кількохгодинних пошукуваннях на тілі покійного відкрито слід легкого заволодіння, а відтак лікарі переконані, що він убиє себе наркотиком, який він запустив собі в жила.

В сєй спосіб вияснено всі тайни, якими покійний хотів оточити свою особу, може навіть коштом свого життя.

ЗАСТАВЛЯЮТЬ АВТОМО- БИЛ.

ПАРИЖ, 29. квітня. — Часи змінюються, заявили директор міського заставного уряду. Перше заставляли головні самобілки. Від кількох літ головні костюмери, це збілила через війну середня клася, а тепер приходять і великі багаті, що заставляють автомобілі. Заставляють денно по кілька а число їх йде півно. денно до 20. Треба буде будувати спеціальні гаражі для сєй ціли. Причина та, що дуже часто навіть багаті попадають хвилею в велику грошеву скруту, з якої ратують себе заставою.

ЗНОВУ ДОРАЗОВИЙ СУД У ЛЬВОВІ.

При кінці березня ц. р. дошли часописи про напад на динимського господаря Йогана Равка в Дорнфельді, біля Ширца, при чому, такж, шукаючи за гримами, тяжко поранили 70-літнього Равка та його жінку Софію. Обидвох Равків, тяжко пораниених, перевезено до львівського шпиталю, де борються зі смертю.

Поліція вдалося останніми днями приловити справників цього жаглого нападу в особах сільських парубків, 22-літнього Миколи Палюкова та його брата Івана. Обидва вони зізнали, що не мали грошей на плячованих, вийдод до Америки, хотіли добути їх грабунком на багатому Равкові.

Обидва вони стануть перед доразовим судом у Львові.

З НОЖЕМ НА СУДЮ.

У львівським окружним суді трапився 28. березня ц. р. напад в'язня-бандита на слідчого суддю. Злодій-бандит Станіслав Кєлар просив за посередництвом тюремного заряду, щоби його переслухав слідчий суддя, якому має подати ще кілька важливих подробиць, що торкаються його справи. Слідчий суддя, д-р Б. Чухайовський згодився на переслухання й казав вкази привести до своєї камери. Коли Кєлару привели, цей вихопив з кишені ножа і кинув на суддю. На крик судді прибігли на поміч тюремні наглядачі та комісар поліції, що припадкові переходили коритарем. Счинилася метушня, серед якої бандит ранив суддю легко в обидві руки, після чого хотів сам собі астромити ніж у труди, в чому однак йому перешкодило. Після довгої метушні закованого вешті бандита та замкнено в окремій келії.

БОЛЬШЕВИЦЬКА ГОСПО- ДАРСТВО НА УКРАЇНІ.

Наслідки большевицького господарювання тяжко обділяти на водному транспорті України. На київському збілі Любечко мусів признатися, щоццо "вантажобі Дніпровського паролавства досяг: тільки 30 відсотків довоенного. Крім того, сам Дніпро по помілцтвах майже на 25 відсотків своєї протяжливости, сантиметрів. Все це сталося під заргозу рішєще Дніпра" (Пр. Пр., ч. 72). Яскраві паралелі до широким плянів Дніпрелестану.

СКІЛЬКИ Є ОРГАНІЗОВА- НИХ ЛІКАРІВ?

Міжнародний союз лікарів подає такі числа своїх організованих членів в поодинокі держави: Англія — 1200, Німеччина — 636, Австрія — 320, Франція — 102, Канада — 54, Польща — 30, Швейцарія — 26, Італія — 20. Числа ці не замінюють однак в собі всіх практикуючих в рйжних краях лікарів, а відносяться лишень до членів міжнародного союзу.

ЗНОВУ ЗАТРОЄННЯ СПІР- ТОМ.

В будні страганирки на площі св. Теодора у Львові знайдемо троє людей, а котрих двоє корчарів з боді, а третя жінка не давала вже знаків життя. Стверджено, що та трійка записувалася денатурованим або деревиним спиртом. Вмерта називається Марія Комажинська. В дорозі до шпиталю вмерла Магдалина Мікуліцова, а стантом Купа дуже трішній. Вє троє без зайняття і місця замешкання.

ВИКОПАЛИНИ НА ВОЛИНІ.

Миські і громадська рада в Рівнім ухвалили інсигуації по 800 золотих субвенції на ведення праць коло викопалини в сєлі Горюхів біля Рівного. Ці праці доведуть, як відомо, до відкриття таборищ перасічних мисливців з епохи каменів. Вже копано досі рештки давню вимерих звірат, багато виробів з каменів, і знайдено останки чоловіка.

ЧОМУ МАРКОНІ ВІНАШІВ БЕЗДРОТНИЙ ТЕЛЕГРАФ.

Винаходи треба нераз зазвичай чувати не звичайним, але дивним причиною. Винахідник бездротового телеграфу Г. Марконі признався в промові в Лондоні, що до винаходу бездротового телеграфу спонукав його любов. Коли Марконі був хлопцем і мав дівчину, строгі родичі дівчини заборонили йому сходиться з нею. Він тоді попов на думку про бездротовий телеграф.

ХОЧУТЬ ВИПРАВДАТИ НО- ВІТНІ ТАНЦІ ПЕРЕД ДУХОВ- НОЮ ВЛАДОЮ.

Відомо, що австрійські єпископи поставили в свійому посланні дуже гостро до новітніх танців, кажучи, що вони ображають прилюдно обичаї. Щоби виправдати ті танці, віденські вчителі танців улаштували вечір танців, на який запросили усе духовенство і представників влади. Перед танцями виголошено акилад про новітні танці.

ПОЛЬСЬКЕ ВІПЬСЬКО.

Плютоновий Сребжинський, а баталіон К. О. П. в Друскених, в часі суперечки зі своїм товаришем Вашикевичем алався до райових і наказав їм стріляти до своєїго протипаньки. Райові дані до вистріла і північ Вашикевича а труди Сребжинського аруштували, Вашикевича у важкому стані відвезли до шпиталю.

ЕМІГРАНТ ОБКРАДЕЛИЙ НА ГРАНИЦІ БАТЬКІВЩИНИ.

З Америки вертав після 15-літнього побуту за морем євлянин Юрій Герє з Бугштини на Закарпатській Русі. В Гамбурзі, як лишє ступив на сушу, вийшов до залізничного вагону й спокійно їхав до границі Чехословаччини. Перед границею заснув, що використав незнайний злодій і витягнув йому з кишені гаманець, у якому емігрант мав увесь свій доробок 7 тисяч доларів. Нещасний Герє, як запитив втрату, повідомив поліцію, але за злодієм уже сід загнув. Герє вернувся у розпуці у рідне село і там збожеволів. Його віддали до заведення для божевільних.

ПІСЛЯ ПРИСУДУ ПОКАЖЕ ЖЕРЕБ, ТО МАЄ ЗГІНУТИ.

Цікавий присуд видано в Ля Пас, в Болівії (Південна Америка) в справі чотирох обвинувачених у вбивстві бувшого президента Болівії, генерала Пандо. Згідно з присудом жеребіть, котрого з тих чотирох убивників стратять. Інші три будуть засуджені на кару важкої тюрми.

СМЕРТЕЛЬНИЙ ПОЄДИНОК.

В Самборі відбувся смертельний поєдинок на шпалі між 18-літнім студентом Райхманом і 17-літнім студентом Білм-вакшійнером. Білм-вакшійнеру противники так глибоко в шпалі, що той по кількох хвилинах згинув. Райхмана арештовано. Поєдинок відбувся в льокало Союзу сіоністичної молоді.

ЯК РОСТЕ ВАРТІСТЬ ЗЕМЛІ?

Підчас судового процесу на спадок по одному великим нью-йоркським земельним посідачам показалося, що грунт, якого ціна в році 1917 вносила пів мільона доларів, представляє сьогодні вартість від 4 до 5 мільйонів доларів.

ПОЛОВИНА ДІТЕЙ У ВІДНІ ЗАРАЖЕНІ ХАХОТКОЮ.

З Відня повідомляють, що в останніх днях підано всіх дітей перших класів народних шкіл лікарським огляданням і стверджено, що 40—50 проц. з них хорі на хохотку.

НАЙСТАРШИЙ СТУДЕНТ.

Перед кількома днями відбувся в Сорбоні—париському університеті — цікавий акт докторської промоції. А саме: диялом доктора дістав найстарший студент Франції, а може й цілого світу, Андріє, що має тепер 86 років, а був вже префектором поліції, урядником в міністерстві закордонних справ і послом.

ЗАГАДЧОНЕ УБИВСТВО.

В суботу, 2. квітня, о годині 8.30 на годині зі Сянтія до Куачина невідомий справник замордував Івана Білоуса, убитого в школі в Куачині. Скротюбийча куля прорізала наскрізь голову.

Бл. п. Іван Білоус — євськй поважана людина, євськийго Українця, голова Повітового Т-ва "Вісний Помічник Учителів" і бувший старшина У. Г. А.

ТЯЖКЕ ПОЛОЖЕННЯ УРЯДУ В ГАНКОВ

ЧУЖИНЕЦЬКІ ПРОПАГАНДИСТИ ЗАПОВІДАЮТЬ СКОРИЙ УПАДОК.

ШАНГАЙ, 1. мая. — Уряд Чена в Ганков знаходиться тепер у дуже тяжкій положенні. Вороги вітали його з усіх сторін, а його власні війська мають відмовлятися від бою.

Супроти сього уряд мав заявити охоту піти на уступки. Він готов обіцати чужинцям звернути концесії, а в нутрі краю перестав вести радикальну пропаганду, а замислює сього став говорити про привернення бізнесу.

Чужинська пропаганда не дає Ченови більше як 6 тижнів до повного упадку.

АНГІЛІСЬКЕ РОБІТНИЦТВО ЗБИРАЄТЬСЯ ДО РІШУЧОГО БОРЮБЬ.

2,000 РОБІТНИЧИХ ЗБОРІВ ЗАПОВІДАЄ БОРЮБЬ ПРОТИ СТРАЙКОВОГО ЗАКОНА.

ЛОНДОН, 1. мая. — По шій Англії відбуваються нині з приводу першого мая великі робітничі збори, на яких робітничі заповідали безшпалдну боротьбу проти предложеного урядом проекту про страйки робітників.

Досі донесено про 2 тисячі таких зборів у рйжних частинах краю. Збори відбулися спокійно і без забурень, але безсидники критикували уряд безшпалдно, не лишень за його внутрішню політику супроти робітництва, але й за заграничну політику, головню в Китаю.

Були на сїх зборах прапори з протестами проти виконання карі смерті на Сака й Ванцетті.

БОРЮБЬА В АВСТРІЇ ЗА ТЕ, ЯК ДАВАТИ ШЛЯХО.

ВІДЕНЬ, 30. квітня. — Шля Австрія захоплює боротьбою за реформу австрійського подорожнього закону. Соціалісти домагаються, щоби парламент ухвалив закон, що подорожу держимою (шляхо) має давати держава або місто, з повинней церкві. Церква добуває всіх зусиль, щоби задержати церковну церемонію як обовязкову.

СКАНДАЛ СЕРЕД "ВІСНОЮ ШЛЯХТІ".

ВІДЕНЬ, 1. мая. — Шляй Відень шумить тепер скандалом у кругах найвищої австрійської шляхти. У справу змішані шляхетські роди графів Лямбергів і Котульських.

Ще минулою осєню віденська поліція зашлювала немало пасажирів Австрійським закладом, що мовлять члени визначних шляхетських родів викрадали річки історичні пам'ятки з доміл, замків і крамниць та продають їх поза границі краю. В той час однак поліція не подала ніяких імен. Хоча один соціалістичний посол від був інтерв'ю в парламенті, справа затихла. Аж тепер граф Лямберг публично закинув графів Котульських, що сєй був один з грабівників. Лямберг навіть написав лист до графа Штаркенберга, щоби сєй розірвав заручини своєї дочки з графом Котульським.

Давніше такі справи подогоджували поєдинком на шаблі або й пістолі. Нині граф Котульський волею відати справу до вирішення судовою зневаженою рєспубліки. Росправа має відбутися вже на другий тиждень і викликана вона широке зацікавлення.

МАЮТЬ ЗНОВА ЛІЧИТИ ФРАНК.

ПАРИЖ, 1. мая. — Великі французські банкіри натискали на французького прем'єра Пуанкаре, щоби він взяв до стабілізації французьких грошей. Банкіри кажуть, що дотепер рішій стан хитання французької монети на заграничних ринках не може принести Франції нічого, крім шкоди. Воно має бути небезпечним головню з огляду на наближаючись вибори до французького парламенту.

ЛІГА НАРОДІВ УДОВОЛЕНА З УЧАСТІ МОСКВИ.

ЖЕНЕВА, 1. мая. — Урядове повідомлення російського уряду в Москві, що він возьме участь у міжнародній економічній конференції, що має відбуватися тут на сідуючий місяць, викликало одоволення в Лізі Народів.

Московська газета "Ізвестія" каже, що сєя конференція се капіталістичний спосіб ратування світа, і яко така вона з гори засуджена на неадачу.

НІМЕЦЬКІ РОБІТНИКИ ДОМАГАЮТЬСЯ 8-ГОДИННОГО ДНЯ ПРАЦІ.

БЕРЛІН, 1. мая. — Робітничі організації Німеччини, такі сильні, що в день першого мая, який вважається робітничим святом, будуть замкнені просто всі фабрики. Великі робітничі організації постановили домогатися на першо-майовий демонстрації загального передедення 8-годинного дня праці.

МІСЯЧНИК КАЖУТЬ, ЩО КИТАЙСЬКА РЕВОЛЮЦІЯ ЇХ ДІЛО.
НЮ ЙОРК, 1. мая. — На відбуваючись тут конференції Міжнародної Місячарської Юнії виступило багато бесідників з переказами, що китайська заворушення, недовдоволення існуючого стану та й саму китайську революцію треба приписати роботі місячарів.

Одні з місячарів говорять, що революція в Китаї є вислідом розбрату між Китаїцями до думання. Бесідник говорить, що се-бодже так; бо краді мати освіту, хочби вона починалася відень, як жєр і сємюту.

ТЕПЕР ПРИЙМАЄТЬСЯ ЧЛЕНІВ БЕЗ ВСТУПНОГО

„СВОБОДА“ (LIBERTY)

FOUNDED 1893

Ukrainian newspaper published daily except Sundays and holidays
at 83 Grand Street, Jersey City, N. J.
Owned by the Ukrainian National Association, Inc.
Edited by Editorial Committee.

Entered as Second Class Mail Matter at the Post Office of Jersey City, N. J.
on March 30, 1911, under the Act of March 8, 1879.
Acceptance for mailing at special rate of postage provided for in Section 1103
of the Act of October 3, 1917, authorized July 31, 1918.

SUBSCRIPTION RATES:

Three cents a copy.	ПОДПИСКА
One year.....\$ 7.00	Починуючись з цього числа.....\$ 7.00
Six months.....\$ 3.75	На рік.....\$ 3.75
Three months.....\$ 2.00	На три місяці.....\$ 2.00
Foreign and Jersey City Rates:	В Джерсі Сіті і Заграниці:
One year.....\$10.00	На рік.....\$10.00
Six months.....\$ 5.00	На пів року.....\$ 5.00
Three months.....\$ 2.75	На три місяці.....\$ 2.75

За кожну зміну адреси налягає 10 центів.

For circulation outside the U. S. and Canada:
Theodore S. Cabot, 498 Montgomery, Tel. V. H. 5004; 1838 Montgomery.
3 Канади належить вислати гроші лише на т. зв. Foreign Money Order.
Адреса: „СВОБОДА“, P. O. BOX 346, JERSEY CITY, N. J.

„УКРАЇНСЬКИЙ ВОПРОС“

I.

Під таким назвистком містять М. Чубинський, син відомого українського діяча шестнадцятого століття, велику статтю в 21-й числі газети „Борба за Росію“.

Сам автор статті правдиво також на полі українства і виставляє до багатьох сучасних діячів українського визвольного руху. Тому стаття його різко відмежується від інших, що були написані в російській мові про українську справу. Можливо, що не перша стаття, написана автором, що добре ознайомлений з українським національним рухом, в перекладній формі.

Робочим шляхом правдиво оцінку гайдаїні й причин розвитку українського національного руху, він все ж таки не може відмовитися від психологічного російського імперіалізму, великодержавника-імперіаліста. Доводиться шукати, що такий серйозний знавець української справи, як М. Чубинський, переповняє стару легенду про німецьку та австрійську інтригу. Це ж старий, задовірений аттун ріжних російських чорнотесів, охоранників та контррозвідок російської армії.

Українське питання — найголовніше в майбутній Росії.

М. Чубинський цілкомовно слушно говорить, що українське питання завжди буде стояти гостро перед майбутньою Росією, коли вона не відмовиться від свого імперіалізму. А цього вона очевидно ніколи добровільно не зробить. Навіть сам Чубинський очевидно не помічає, що він, признаючи різницю українському визвольному руху, не може зломити своєї психологічної великодержавника. Слушно признає Чубинський, що українське питання ще ніколи так гостро й болюче не стояло перед російським імперіалізмом, як тепер. Сучасна українська дійсність виставляє, як і не знають компроту, але „великороси“ ніколи не підуть добровільно на процес, що дорівнює самознищенню й будуть боротися до кінця.

Не купка інтелігенції, а широка кола Росії.

Чубинський киче Росіян відмовитися від твердження, що український рух репрезентує інтелігенція, купка українських інтелігентів та честолюбів, а пора розуміти, що „вороже настроєні тепер до Росії Українці не купка, а тисячі“. Нагадає він Росіянам, що українську справу треба розуміти й не трактувати так само поверхово, як трактувало польське питання в час Каткова, який все зводив до інтриги, не звертаючи уваги на внутрішні факти, на внутрішній розвиток нації.

Так левоважання української справи з боку Росіянів укладає справу, та це більше загострює ненависть Українців до Росії.

Українська мова.

Майже всі русоцентристи й інше й не говорять про українську мову, як про „вигадану мову“. Проти цього рішуче протестує Чубинський, зазначаючи, що „вигаданою“ українською мовою написано тисячі наукових творів з найважливіших галузей науки і значну науково-популярну літературу. На ці мови, не кажучи вже про багату народну поезію, є широка красна література, незрівняно більше багата, ніж не тільки болгарська й сербська-хорватська, але навіть ніж чеська. Дали ви зазначити, що багато з української літератури перекладено на різні чужинські мови, „але...“ говорить він, „горе! це не багатьом Росіянам відомі ті твори. Російська читача публіка навіть не гадає, що крім Котляревського й Шевченка є багато других українських письменників, з яких ми для приміру назвемо: Стороженка, Марка Вовчка, Панаса Мирного, Неучин-Левського, Левенка, Франка, Руданського, Карпенка-Карого, Старицького, Гайдова, Олеса, Лесею Українку, та А. Кримського“.

Майже до останньої революції Українці гадали, що з москвороско демократією можна буде зговоритися й можна буде знайти форми співжиття

Шевченкові

Зібралися вірні діти України-Неньки! Громадою прийшли в школу, Веселі, радісні, Гомонять, немов ті пчоли Весною радіють, Тараса всі споминають і про волю мріють. І говорять: „Ніні святе! Грех в домі сидіти! Шевченкові роковини. Концерт роблять діти“.

„Послухаєм, як співають Йолю пісні нині! Поміанемо його таким Словом на чужині“.

„Школярі знов нам розкажуть Про Діпнорі кручі, Про огнені його слова, Про слези печукі“.

„Як Такас любив Вкраїну, Нашу Йолю Неньку, Як любив він дітячиночку, Оксану біленьку“.

„Як за наряд він борювався, Терпів тяжкі мукі, Як Рішав кати Українців Ніс, Не вважав у руки“.

„Нам розкажуть, як Москалі В Сибір його гнали, Як в Сибірі літа його Молоді минали“.

„Як за рідинні тужив він Любимі степами, За дугами зеленими, Білими садами“.

„Як він какав: — Доле, де ти? Чом не мені, ахот? Коли доброї жалі, Боже, То дай же хоч злот“.

Споминаю його, браття, Хай шліх світ днає, Як пророче його слово Серця оживає“.

Обов'язком нашим нині Йолю поклади, Йолю пісні, його думи Вукам передади. П. В. Чайківський.

ЯК МИ ПОМАГАЄМО СТАРОМУ КРАСНУ.

ДЖЕРЗІ СІТІ, Н. ДЖ.

Замість святихних желань на край.

Замість вислати святихних желань переслати: \$12 Павло Гаврилюк і П. Вілоган, фармацевти з Перт Амбоя, Н. Дж., \$10 Федір Засуляк з Вустер, Масс., \$10 для політичних взаїн і інвалідів. Т. Гринч з Філадельфії, Па., \$2.

ТЕРНІВІТ, КОМІ.

На старій край.

Парохія української гр.-кат. церкви св. Арх. Михайла в Тернівті, Комі, зложили на допомогу старому краєви \$95, які вислато до Об'єднання в Філадельфії, Па.

Зложили: Збірка в церкві \$35, з продажу бубна Укр. Банди 25, братство св. Михайла \$10, з парохіяльної каси \$10, тов. І. Т. Шевченка \$5, Українська Спілка \$10.

ШАМОКІН, ПА.

З парохіяльної греко-кат. церкви св. Арх. Михайла в Шамокіні, зложили на допомогу старому краєви \$10, тов. І. Т. Шевченка \$5, Українська Спілка \$10.

ШАМОКІН, ПА.

З парохіяльної греко-кат. церкви св. Арх. Михайла в Шамокіні, зложили на допомогу старому краєви \$10, тов. І. Т. Шевченка \$5, Українська Спілка \$10.

РЕРИТАН, Н. ДЖ.

На Рішну Школу.

З сьогорочньої коляди вислато до Об'єднання в Філадельфії \$10 і призначено їм на потреби Рішної Школи в старій крає.

АНГЛІЙСЬКИЙ ОРГАН ПРО САКА І ВАНЦЕТТІ

Справа присуду, а тепер виконання присуду смерті на італійських іммігрантах Сака і Ванцетті набрала широкого розголосу не тільки в самій Америці, але й далеко поза її межами. Говорять про неї в південній Америці, в далеких західних Азії, і в усіх краях Європи, з виїмком хіба таких лунзських країв, як Польща й Румунія. В тому, що там говориться, є багато гарячкової й пересаденої, але й попадає декотрі й раціональні, спокійні голоси, яких заслугою на бличку увагу має своє повогом та розсудливістю.

За такий голос треба признати статтю, поміщену в популярному англійським ліберальним тижневику, видаваним щоденником „Manchester Guardian“. Переповідник коротко самі фактичні перебіг справи, си поважна газета, яка зазначувала здібність до безсторонньої думки вже не раз у дуже напружених ситуаціях, признає, що чужинці не повинні видавати рішення про справу другого народу. Та все таки навіть чужинці, не заінтересовані безсердечно в справедливості чужого краю, можуть звернути увагу на те, що в Зауєччій Держави суди заховують так, що поважна частина американського громадянства сі суди остро критикує.

„Manchester Guardian“ не вважає нормальною прохую того, що така маса горожан Америки протестує проти присуду на Сако і Ванцетті, вважаючи цей присуд не наслідком належної судейської розваги, але вислалом упредження судді, професійних і прісних, до „червоних“ і „радикалів“.

„Manchester Guardian“ признає певну оцінку для підозріння Американців для суду, якому треба було шість літ на те, щоб діяти до виконання присуду над підсудимими. У кождім просто людям чоловіч мусить розбудити обурення проти того, що другу людину мучить виданням смерті через шість довгих років та проголосивши вирок смерті, кажути їй ще і тоді жалати три місяці до його виконання.

Провда, жак газета, декто мігби сказати, що суди, які треба шість літ на переведення такого процесу, правдоподобно не зроблять помилок, але з другої сторони треба сказати, що судова система, якій треба аж шість літ на вирішення питань вини підсудимого, мусить мати поважні хибі.

В цій статті видно, що популярний Англіш не має охоти видавати оцінку в чужій справі, але мимомаймак воли він таки не може здержатися від підозріння оцінку судової системи, яка мучить людей карами, в своїм країнській кодексі непередбаченим, як приміром оте держане засудження під петлю через три місяці.

Василь Бобрів (Смутний).

РУІНА.

(Спогади звичайного старшини).

Мі йшли на передмісті Умані. Які б був сам Волох, то перемога була б абсолютно наша. Сірко і до шквіткового дна треба було ховати сади. Розташували піхоту на возах, хутор побили від Умані назад на Стенківку, а звідти на Шляхову.

Поліські села побили одню на друге, та взагалі особливий ріжний міл селами на Правобережжя немає.

Річ річ, а як немає, над ставком мальовничо розкидаються веселі білі хати з садами та городями, крутяться вулиці та вулиці з невисокою банькою та глибокими ковалями. Шляхова була таким селом. Річ річ, а як немає, над ставком мальовничо розкидаються веселі білі хати з садами та городями, крутяться вулиці та вулиці з невисокою банькою та глибокими ковалями. Шляхова була таким селом.

Поліські села побили одню на друге, та взагалі особливий ріжний міл селами на Правобережжя немає.

Річ річ, а як немає, над ставком мальовничо розкидаються веселі білі хати з садами та городями, крутяться вулиці та вулиці з невисокою банькою та глибокими ковалями. Шляхова була таким селом.

Поліські села побили одню на друге, та взагалі особливий ріжний міл селами на Правобережжя немає.

Річ річ, а як немає, над ставком мальовничо розкидаються веселі білі хати з садами та городями, крутяться вулиці та вулиці з невисокою банькою та глибокими ковалями. Шляхова була таким селом.

Поліські села побили одню на друге, та взагалі особливий ріжний міл селами на Правобережжя немає.

Річ річ, а як немає, над ставком мальовничо розкидаються веселі білі хати з садами та городями, крутяться вулиці та вулиці з невисокою банькою та глибокими ковалями. Шляхова була таким селом.

Поліські села побили одню на друге, та взагалі особливий ріжний міл селами на Правобережжя немає.

Річ річ, а як немає, над ставком мальовничо розкидаються веселі білі хати з садами та городями, крутяться вулиці та вулиці з невисокою банькою та глибокими ковалями. Шляхова була таким селом.

Мі йшли на передмісті Умані. Які б був сам Волох, то перемога була б абсолютно наша. Сірко і до шквіткового дна треба було ховати сади. Розташували піхоту на возах, хутор побили від Умані назад на Стенківку, а звідти на Шляхову.

Поліські села побили одню на друге, та взагалі особливий ріжний міл селами на Правобережжя немає.

Річ річ, а як немає, над ставком мальовничо розкидаються веселі білі хати з садами та городями, крутяться вулиці та вулиці з невисокою банькою та глибокими ковалями. Шляхова була таким селом.

Поліські села побили одню на друге, та взагалі особливий ріжний міл селами на Правобережжя немає.

Річ річ, а як немає, над ставком мальовничо розкидаються веселі білі хати з садами та городями, крутяться вулиці та вулиці з невисокою банькою та глибокими ковалями. Шляхова була таким селом.

Поліські села побили одню на друге, та взагалі особливий ріжний міл селами на Правобережжя немає.

Річ річ, а як немає, над ставком мальовничо розкидаються веселі білі хати з садами та городями, крутяться вулиці та вулиці з невисокою банькою та глибокими ковалями. Шляхова була таким селом.

Поліські села побили одню на друге, та взагалі особливий ріжний міл селами на Правобережжя немає.

Річ річ, а як немає, над ставком мальовничо розкидаються веселі білі хати з садами та городями, крутяться вулиці та вулиці з невисокою банькою та глибокими ковалями. Шляхова була таким селом.

Поліські села побили одню на друге, та взагалі особливий ріжний міл селами на Правобережжя немає.

Річ річ, а як немає, над ставком мальовничо розкидаються веселі білі хати з садами та городями, крутяться вулиці та вулиці з невисокою банькою та глибокими ковалями. Шляхова була таким селом.

Поліські села побили одню на друге, та взагалі особливий ріжний міл селами на Правобережжя немає.

Річ річ, а як немає, над ставком мальовничо розкидаються веселі білі хати з садами та городями, крутяться вулиці та вулиці з невисокою банькою та глибокими ковалями. Шляхова була таким селом.

Поліські села побили одню на друге, та взагалі особливий ріжний міл селами на Правобережжя немає.

Мі йшли на передмісті Умані. Які б був сам Волох, то перемога була б абсолютно наша. Сірко і до шквіткового дна треба було ховати сади. Розташували піхоту на возах, хутор побили від Умані назад на Стенківку, а звідти на Шляхову.

Поліські села побили одню на друге, та взагалі особливий ріжний міл селами на Правобережжя немає.

Річ річ, а як немає, над ставком мальовничо розкидаються веселі білі хати з садами та городями, крутяться вулиці та вулиці з невисокою банькою та глибокими ковалями. Шляхова була таким селом.

Поліські села побили одню на друге, та взагалі особливий ріжний міл селами на Правобережжя немає.

Річ річ, а як немає, над ставком мальовничо розкидаються веселі білі хати з садами та городями, крутяться вулиці та вулиці з невисокою банькою та глибокими ковалями. Шляхова була таким селом.

Поліські села побили одню на друге, та взагалі особливий ріжний міл селами на Правобережжя немає.

Річ річ, а як немає, над ставком мальовничо розкидаються веселі білі хати з садами та городями, крутяться вулиці та вулиці з невисокою банькою та глибокими ковалями. Шляхова була таким селом.

Поліські села побили одню на друге, та взагалі особливий ріжний міл селами на Правобережжя немає.

Річ річ, а як немає, над ставком мальовничо розкидаються веселі білі хати з садами та городями, крутяться вулиці та вулиці з невисокою банькою та глибокими ковалями. Шляхова була таким селом.

Поліські села побили одню на друге, та взагалі особливий ріжний міл селами на Правобережжя немає.

Річ річ, а як немає, над ставком мальовничо розкидаються веселі білі хати з садами та городями, крутяться вулиці та вулиці з невисокою банькою та глибокими ковалями. Шляхова була таким селом.

Поліські села побили одню на друге, та взагалі особливий ріжний міл селами на Правобережжя немає.

Річ річ, а як немає, над ставком мальовничо розкидаються веселі білі хати з садами та городями, крутяться вулиці та вулиці з невисокою банькою та глибокими ковалями. Шляхова була таким селом.

Поліські села побили одню на друге, та взагалі особливий ріжний міл селами на Правобережжя немає.

Мі йшли на передмісті Умані. Які б був сам Волох, то перемога була б абсолютно наша. Сірко і до шквіткового дна треба було ховати сади. Розташували піхоту на возах, хутор побили від Умані назад на Стенківку, а звідти на Шляхову.

Поліські села побили одню на друге, та взагалі особливий ріжний міл селами на Правобережжя немає.

Річ річ, а як немає, над ставком мальовничо розкидаються веселі білі хати з садами та городями, крутяться вулиці та вулиці з невисокою банькою та глибокими ковалями. Шляхова була таким селом.

Поліські села побили одню на друге, та взагалі особливий ріжний міл селами на Правобережжя немає.

Річ річ, а як немає, над ставком мальовничо розкидаються веселі білі хати з садами та городями, крутяться вулиці та вулиці з невисокою банькою та глибокими ковалями. Шляхова була таким селом.

Поліські села побили одню на друге, та взагалі особливий ріжний міл селами на Правобережжя немає.

Річ річ, а як немає, над ставком мальовничо розкидаються веселі білі хати з садами та городями, крутяться вулиці та вулиці з невисокою банькою та глибокими ковалями. Шляхова була таким селом.

Поліські села побили одню на друге, та взагалі особливий ріжний міл селами на Правобережжя немає.

Річ річ, а як немає, над ставком мальовничо розкидаються веселі білі хати з садами та городями, крутяться вулиці та вулиці з невисокою банькою та глибокими ковалями. Шляхова була таким селом.

Поліські села побили одню на друге, та взагалі особливий ріжний міл селами на Правобережжя немає.

Річ річ, а як немає, над ставком мальовничо розкидаються веселі білі хати з садами та городями, крутяться вулиці та вулиці з невисокою банькою та глибокими ковалями. Шляхова була таким селом.

Поліські села побили одню на друге, та взагалі особливий ріжний міл селами на Правобережжя немає.

Річ річ, а як немає, над ставком мальовничо розкидаються веселі білі хати з садами та городями, крутяться вулиці та вулиці з невисокою банькою та глибокими ковалями. Шляхова була таким селом.

Поліські села побили одню на друге, та взагалі особливий ріжний міл селами на Правобережжя немає.

_____ (Date)

